

Chant breton : Metig

Trad. (Bretagne)

♩. = 120

The image shows two staves of musical notation for the Breton song 'Metig'. The first staff begins with a treble clef, a key signature of three sharps (F#, C#, G#), and a 12/8 time signature. Above the staff, a tempo marking indicates a quarter note equals 120 beats per minute. The melody consists of a series of eighth and quarter notes, with repeat signs at the beginning and end. The second staff continues the melody with similar rhythmic patterns and repeat signs.

QR-Code du MP3



Notes: Partition pour clarinette Sib

Transcription: http://per.kentel.pagesperso-orange.fr/frame_par_recueil.htm

Chant breton : Metig

Chant traditionnel

Tud yaouank a Vreizh-Izel, didostait da glevet (bis)
An istor eus va daeroù, la lo, la la la lo, la la la la la lo, |
ha ma foanioù kalet | 2w

Me zo ur c'hloareg yaouank eus eskopti Kemper (2w)
O vont d'ober e studi, la lo, la la la lo, la la la la la lo |
E skolaj Landreger | 2w

E bord ar mor on ganet, 'barzh bro Sant Gwenole
Ha biskoazh nemet glac'har, la lo, la la la lo, la la la la la lo |
Ne'm eus bet em buhez

Glac'har a wir garantez, setu va flanedenn
Planedenn rust ha kalet, la lo, la la la lo, la la la la la lo
Da heuliañ penn-da-benn

Pa oan em bugaleaj, va mamm baour alies
A lavare din : Va mab, la lo, la la la lo, la la la la la lo
Kar ha ped ar Werc'hez

Ped anezhi, va mabig, ped Gwerc'hez Remungol
M'he fedez a wir galon, la lo, la la la lo, la la la la la lo
Ned i james da goll

He fedet am eus bepred, ha bremañ 'raok mervel
Me 'gano he meuleudioù, la lo, la la la lo, la la la la la lo
D'am breudeur Breizh-Izel

Pa gimiadis diouzh va zud 'vit mont pell diouzh ar gêr
Evit mont war ar studi, la lo, la la la lo, la la la la la lo
Da skolaj Landreger

Ne oan ket 'met pemzek vloaz, me a ouele dourek
Rak evidon ne oa ken, la lo, la la la lo, la la la la la lo
Siwazh, a eürusted

O tostaat ouzh Landreger, me 'gavas ur plac'hig
Koant evel un ael Doue, la lo, la la la lo, la la la la la lo
Hec'h anv oa Metig

D'ar gouent e ya ivez, 'vel ma 'c'h an d'ar studi
He c'halon a oa mantret, la lo, la la la lo, la la la la la lo
Kement ha va hini

Salud deoc'h, plac'hig yaouank, a lavariz dezhi
Evel don oc'h ankeniet, la lo, la la la lo, la la la la la lo
O kuitaat tud ho ti

Ho tornig flour em dornig lakit gant karantez
Evit ma vimp eürusoc'h, la lo, la la la lo, la la la la la lo
O ouelañ asambles

Ar plac'hig a lavaraz : O kloareg Gwenole
Pedomp Doue alies, la lo, la la la lo, la la la la la lo
An eil 'vit egile

Er joa koulz en anken, dalc'hit soñj a Vetig
Eus a-vremañ da viken, la lo, la la la lo, la la la la la lo
Ez eo ho mestrezig

Erru e kêr Landreger, erru e penn hon hent
Me 'voe kaset d'ar skolaj, la lo, la la la lo, la la la la la lo
Ha Metig d'ar gouent

An disparti 'oa kalet, c'hwerv hag ankenius
An eürusted er bed-mañ, la lo, la la la lo, la la la la la lo
N'eo ket un dra badus

Dre ma chomis er skolaj, skeudenn dous Metig kaezh
E-pad an noz dirazon, la lo, la la la lo, la la la la la lo
A zeue alies

Neuze e peden Doue ha sent kozh Breizh-Izel
'Vit ma vijemp 'n hor buhez, la lo, la la la lo, la la la la la lo |
Laouen, eürus, santel